



**KREISLAUF**  
Das offizielle Magazin des siebenfachen Handballmeisters ALPHA HC Hard  
**06**  
2022/23  
**359**

**SAVE the DATE**  
**30. April 2023**  
**FINALSPIEL DAMEN**  
vs. SG Argental 2  
um 15.00 Uhr in der  
Teufelsarena –  
anschl. Meisterfeier!

# ADMIRAL ÖHB CUP FINALS 2023

21. & 22. APRIL IM BSFZ SÜDSTADT

Das diesjährige Cupfinal-Event, bestehend aus dem Final4 der Männer und dem Finalspiel der Damen, wird von Hypo Niederösterreich (WHA MEISTERLIGA) und der SG IN-SIGNIS Handball WESTWIEN (ZTE HLA MEISTERLIGA) gemeinsam ausgerichtet und dieses Wochenende, am Freitag 21. und Samstag 22. April, im BSFZ Südstadt veranstaltet. Es kommt zum großen Showdown um den österreichischen Cup-Titel!

## DER WEG DER ROTEN TEUFEL INS FINAL4

Nach den beiden Freilos in Runde 1 und 2 des Cup-Bewerbs stiegen Kapitän Dominik Schmid & Co im Achtelfinale ein, wo man auf ZTE HLA MEISTERLIGA Konkurrent roomz JAGS Vöslau traf. Die Roten Teufel feierten einen 30:26 (18:12) Heimsieg und fixierten damit den Einzug ins Viertelfinale. Der Kampf um einen Platz unter den Top-4 Männermannschaften im Cup wurde ebenfalls in der Harder Teufelsarena ausgetragen. Das Viertelfinale stand ganz im Zeichen des West-Derbys. Die Harder Hausherrn konnten das Spiel gegen Sparkasse Schwaz Handball Tirol dank einer starken Aufholjagd in Hälfte zwei drehen und die spannende Viertelfinalpartie nach einem 4-Tore-Rückstand zur Pause am Ende in eine plus 1 Führung verwandeln. Das Ticket für das Final4 war somit gelöst.

## DIE WÜRFEL SIND GEFALLEN

Die Auslosung der Halbfinalpaarungen bei den Männern erfolgte am Samstag, den 8. April im Zuge der Halbzeitpause des Frauen WM-Quali-Spiels Österreich gegen Spanien. Die Roten Teufel treffen im Halbfinale auf die Glorreichen Sieben der SG IN-SIGNIS Handball WESTWIEN und eröffnen am Freitag, den 21. April mit Spielbeginn um 18 Uhr die ADMIRAL ÖHB CUP FINALS 2023 in der Südstadt. Im K.o.-Duell wird um den Einzug ins Finale, das morgen Samstag, den 22. April über die Bühne geht, gekämpft. Im zweiten Halbfinalduell, welches direkt im Anschluss an die Partie HARD vs. WESTWIEN stattfindet, stehen sich die BT Fuchse Auto Pichler und der HC FIVERS WAT Margareten mit Spielbeginn um 20.15 Uhr gegenüber. Das große Männerfinale im Rennen um den Cup-Titel steigt am Samstag, den 22. April um 18 Uhr, live zu sehen auf ORF SPORT+.

## TITELENTSCHEIDUNG BEI DEN DAMEN

Die Finalpaarung bei den Damen steht bereits fest. Das Endspiel bestreiten Gastgeber und Titelverteidiger Hypo Niederösterreich und 7DROPS WAT Atzgersdorf, zwei WHA MEISTERLIGA Top-Mannschaften, am Samstag, den 22. April mit Spielbeginn um 16 Uhr, ORF SPORT+ überträgt die Partie live.

## SPIELPLAN ADMIRAL ÖHB CUP FINALS 2023 | HERREN

HALBFINALE 1	FR 21.04.2023	18:00	ALPLA HC Hard	SG INSIGNIS Handball WESTWIEN
HALBFINALE 2	FR 21.04.2023	20:15	BT Fuchse Auto Pichler	HC FIVERS WAT Margareten
<b>FINALE</b>	<b>SA 22.04.2023</b>	<b>18:00</b>	Sieger HF1	Sieger HF2

HALBFINALI DER MÄNNER im STREAM auf HANDBALL AUSTRIA LIVE

## SPIELPLAN ADMIRAL ÖHB CUP FINALS 2023 | DAMEN

**FINALE SA 22.04.2023 16:00** Hypo Niederösterreich 7DROPS WAT Atzgersdorf



im Gespräch  
**PORTRAIT**

## THOMAS WEBER

CHEFTRAINER DES  
ALPLA HC HARD  
FUTURE TEAMS



### Tabellenplatz 5 nach Abschluss des ZTE HLA CHALLENGE Grunddurchgangs Nord/West. Wie lautet dein Fazit nach sechzehn Begegnungen?

Wir haben im Vergleich zum letzten Jahr einen eher schmalen Kader, da wir sehr viele Abgänge zu verzeichnen hatten. Zu Beginn der Saison war das noch etwas schwerer zu kompensieren und wir mussten leider einige unnötige Niederlagen hinnehmen. Die Mannschaft ist aber mit den Aufgaben gewachsen, die Leistungsträger haben ihre Rolle immer mehr angenommen. Daher läuft es in letzter Zeit auch richtig gut.

### Nun geht es für euch in der Abstiegsrunde weiter. Zwei Spiele sind bereits absolviert und beide Male gingen deine Jungs als Sieger von der Platte. Diesen Schwung gilt es, mitzunehmen oder?

Die letzten zwei Spiele waren sehr schwer für uns. In Linz sind wir mit gerade mal sieben Spielern angereist. Da haben die Jungs wirklich sehr diszipliniert und konzentriert gespielt. Was dann leider gegen Wels in der ersten Halbzeit überhaupt nicht der Fall war. Wir können in dieser Liga wirklich jeden schlagen. In diesem Spiel haben die Jungs trotzdem etwas sehr Wichtiges gezeigt, und zwar, dass sie nicht nur handballerisch, sondern auch mental sehr stark sein können. Nach der verpatzten ersten Halbzeit (-6) haben sich die Jungs richtig zusammengerauft und nochmals alles gegeben und letztlich auch verdient, vor einer super Kulisse – Vorspiel des ZTE HLA MEISTERLIGA Derbys – mit +1 gewonnen. Da wir nicht immer mit dem vollen Kader trainieren können, gilt es nun, diesen mentalen Schwung mitzunehmen.

### Vier Spiele sind noch ausständig, unter anderem die beiden Ländle-Derbys gegen HcB Lauterach und Bregenz Handball FT. Was habt ihr euch für die verbleibenden Partien vorgenommen?

Es ist zwar immer schön, ein Derby zu spielen und es geht auch stets richtig hitzig zur Sache, was wirklich cool ist, aber mir als Trainer sind in diesem Bereich in dem wir/ich uns/mich hier bewegen die Gegner ziemlich egal. Wir konzentrieren uns nur auf uns, auf unseren Handball, auf unsere Stärken, aber auch Schwächen. Wir versuchen, uns ständig weiterzuentwickeln. Als Team, aber auch vor allem individuell. Persönlich habe ich natürlich meine Ziele. Ich möchte jedes Spiel gewinnen und wenn wir das tun, gewinnen wir das Abstiegsplayoff, was super wäre. Aber das ist nur zweitrangig. Die Jungs sollen nach jedem Spiel das Gefühl haben, dass sie bessere Handballer sind als vor dem Match.

### Wie hat sich die Mannschaft über die Saison bisher entwickelt? Wie zufrieden bist du und wo siehst du noch weiter Potenzial?

Wir hatten zu Beginn der neuen Saison einen großen Umbruch mit vielen Abgängen. Die Rollen mussten teils neu verteilt, teils verstärkt angenommen werden. Das hat ein bisschen gedauert, aber ich finde, dass die Jungs das super umsetzen. Ich bin mit der Mannschaft sehr zufrieden, wenn man bedenkt, dass wir eigentlich kaum miteinander trainieren. Wir haben maximal ein Training pro Woche mit dem vollen Kader. Das wäre auch zugleich ein Punkt, wo ich noch mehr Potenzial sehe.

FINALSPIELE  
LIVE  
AUF ORF SPORT+

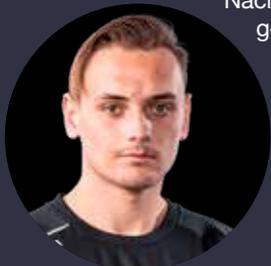




## JUGEND- UND BREITENSPOURT

### RÜCKBLICK |

#### #START DES TORHÜTER-TRAININGS MIT EMANUEL BALDAUF



Nachdem der weibliche Bereich schon länger mit Anja Dorn aus dem Damentrainer-Team im Bereich des Torhütertrainings super aufgestellt ist, haben wir nun auch bei den Jungs einen Torhütertrainer gefunden: Emanuel Baldauf, Spieler der ersten Mannschaft, trainiert ab sofort unsere Jungteufel-Torhüter ab der u12.

#### #MINDFULNESS IM SPITZENSPOURT | WORKSHOP MENTALTRAINING MIT MARIO REISER



Der Verein setzt auf ganzheitliches Training und hat seinen Trainer:innen einen Workshop zum Thema „Mindfulness im Spitzensport“ angeboten. Der Referent Mario Reiser, Mindfulness Coach und Sport-Mentaltrainer für Spitzensportler:innen, hat den Trainer:innen vermittelt, wie das Thema Mindfulness die Entwicklung von Sportler:innen positiv beeinflussen kann.

Neben dem physischen Training spielt die mentale Stärke eine entscheidende Rolle im Leistungssport. Der Workshop sollte den Trainer:innen dabei helfen, ein Bewusstsein für die Bedeutung von Achtsamkeit und Mentaltraining im Sport zu schaffen und somit ihre Sportler:innen noch erfolgreicher zu machen. Der ALPLA HC Hard setzt somit nicht nur auf sportliche Leistung, sondern auch ganz bewusst auf die ganzheitliche Entwicklung seiner Athlet:innen.

”

Das ist ein wichtiger Schritt für uns, damit wir in Zukunft unsere Torhüter noch besser ausbilden können. Schön ist auch, dass unsere Torhütertrainer aus dem Verein kommen. So können die Jungen auch mit ihren Vorbildern zusammen trainieren, das kommt gut an.

**Frédéric Wüstner,**  
Jugendkoordinator



### GENERELLES |

#### #INSIGHT | ENTWICKLUNG DER WU14 DAS TRAINER:INNEN-TRIO MIRIAM BÖSCH, VALENTINA FINK UND NIKOLA STEVANOVIC GEWÄHRT EINEN EINBLICK

Besonders in diesem Alter ist die Entwicklung unserer Mädels in sportlicher sowie persönlicher Hinsicht extrem spannend mitzuerleben. Jede einzelne Spielerin hat sich handballerisch enorm weiterentwickelt, vor allem aber dürfen wir die persönliche Entwicklung loben. Der Zusammenhalt im Team hat sich bemerkenswert ins Positive entwickelt, Freundschaften sind entstanden und aus Kindern wurden junge Erwachsene mit starken Persönlichkeiten. Bereits Anfang Saison durfte das wU14-Team an einem Mentaltrainingsworkshop mit unserem mU16 Trainer Klaus Gärtner teilnehmen. Einige Spielerinnen wenden heute noch vor einem Match diverse Übungen und Methoden an, die sie gelernt haben. Des Weiteren wuchsen die Mädels beim Teambuilding im Winter bei einer Übernachtungsparty in der Handballhalle noch stärker zusammen und das Eltern-Kinder-Turnier war ein voller Erfolg, bei dem sich auch die Familien untereinander besser kennenlernten. Wir blicken positiv in die Zukunft und sind uns sicher, dass in diesem Team sehr viel Potenzial steckt. Die vergangene Saison der wU14 war durchaus eine Bereicherung für uns als Trainerteam.



### AUSBLICK |

#### #DIE NÄCHSTEN SPIELTERMINE UNSERER JUNGTEUFEL UND DAMEN

Damen	Sa, 22.04.2023	16:00	HC Hard – SV Schemmerhofen
mU10	Sa, 29.04.2023	10:00	VHV-Finalspieltag in Dornbirn
u8	So, 30.04.2023	10:00	Spieltag in Dornbirn
Damenfinale um die Meisterschaft in der Bezirksklasse	So, 30.04.2023	15:00	HC Hard – SG Argental 2
u8	So, 07.05.2023	10:00	Spieltag in Dornbirn
wU10	So, 07.05.2023	10:00	VHV-Finalspieltag in Dornbirn
wU11	Sa, 13.05.2023	10:00	VHV-Finale in Dornbirn
mU11	Sa, 13.05.2023	12:00	VHV-Finale in Bregenz



## PORTRAIT im Gespräch

Lina Nußbaumer  
Spielerin wU14

Geburtsdatum: 27. März 2009  
Wohnort: Lauterach  
Aktuelle Schule:  
MS Bregenz-Stadt

### ? QUICK FIRE QUESTIONS

Wenn ich nicht gerade in der Halle bin, dann gehören zu meinen Hobbys:  
**Landwirtschaft, singen, Freunde und backen**

Diese Musik höre ich im Moment am liebsten:  
**Bei der Musik bin ich offen. Doch zu meinen Favoriten gehören italienische Klassiker, Austropop und Partylieder.**

Auf das könnte ich nicht verzichten:  
**Handball, Landwirtschaft und auf meine wichtigsten Freunde und Familie**

Das bringt mich zum Lachen:  
**Meine Freunde**

In welchem Alter hast du mit dem Handballsport angefangen?  
**Ich spiele Handball seit ich 11 Jahre alt bin.**

Position:  
**Ich bin eine Allrounderin bei den Positionen. Momentan probiere ich die Positionen Kreis, Mitte und Halb aus. Meine Lieblingsposition derzeit ist jedoch Mitte.**

Am Handballsport fasziniert mich:  
**Mich begeistern dieser Teamgeist und der Zusammenhalt der Mannschaft.**

Meine Ziele als Handballerin sind:  
**Weiterhin Spaß und Freude am Sport zu haben und ich würde gerne Trainerin von einer Mannschaft werden.**

Diese Anzeige gilt als  
**25 €**  
Gutschein.



## Heizkosten sparen

**Deine Fenster und Türen ziehen und du verpuffst dadurch viel Energie?**

Wir dichten ab, rüsten auf, tauschen aus: Was immer es braucht, damit bestehende Fenster und Türen wieder „wie neu“ funktionieren. Denn zu Hause sollte es so richtig gemütlich sein – und das ohne hohe Energiekosten.

  
**sternath**  
tischlerei.fenster.türen.möbel.

Landstraße 107 · 6971 Hard  
sternath-tischlerei.at · +43 5574 72 510

**IMPRESSUM Herausgeber:** ALPLA HC Hard, Seestraße 60, 6971 Hard, kreislaeuter@hchard.at, Telefon 05574 700930 **Für den Inhalt verantwortlich:** Nina Amann, Markus Köberle **Redaktion:** Nina Amann (Leitung) **Grafisches Konzept und Umsetzung:** Alexandra Köb, Nina Amann, Markus Köberle **Fotos:** Alexandra Köb, ALPLA HC Hard, ALPLA HO Hard Fanclub, farreisen.com, Mario Reiser, Markus Köberle, Offene Jugendarbeit Hard, Studio Fasching **Druck:** Hecht Druck Hard **Auflage:** 8000 Exemplare **Verteilung:** Als Beilage in den Voralberger Nachrichten, in den Gemeinden: Hard, Lauterach, Wolfurt, Fußbach, Höchst, Gaibau, Kennelbach, Lochau, Buch, Schwarzbach, Langen und Hörbranz **Erscheinungsweise:** Acht bis zehn Ausgaben pro Saison.

# #MIRSINDHARD



## DOTSPOT GOES HANDBALL

### DOTSPOT | WAS IST DAS ÜBERHAUPT?

Das Dotspot-Projekt gibt es seit 2006 in Hard. Durch Dotspot sollen Jugendliche aktiv sein und sich sozial engagieren. Soziale und öffentliche Einrichtungen bieten Jugendlichen ab 10 Jahren die Möglichkeit, nach Absprache zu ausgemachten Zeiten, bei ihren Tätigkeiten mitzuhelfen. So lernen Jugendliche verschiedene Einrichtungen kennen und erleben etwas Abwechslung und die Einrichtungen können umgekehrt die Jugendlichen kennenlernen, die frischen Wind in den Alltag bringen. Zudem soll das Projekt allen interessierten Jugendlichen die Möglichkeit bieten, Erfahrungen in verschiedenen Organisationen und Vereinen zu sammeln.

### SPOTS | PARTNER\*INNEN-EINRICHTUNGEN

Die Offene Jugendarbeit Hard freut sich sehr, den ALPLA HC Hard als Partnereinrichtung gewonnen zu haben und es den Jugendlichen somit zu ermöglichen, sich für den ALPLA HC Hard zu engagieren. Das Team der Jugendarbeit versucht stets, neue Einrichtungen für das Dotspot-Projekt zu gewinnen, denn je vielfältiger die Auswahlmöglichkeiten, desto mehr Jugendliche können für das Projekt begeistert werden. Aktuell sind zehn verschiedene Spots und 43 Jugendliche Teil des Dotspot-Projekts (Stand April 2023).

- ALPLA HC Hard
- Bücherei am Dorfbach
- Gummibäres Flohmarkt
- Harder Körble
- Harder Sport- und Freizeitanlagen
- Junges Hotel
- Kammgarn
- Marktgemeinde Hard Abteilung Integration
- Müllpiraten
- Offene Jugendarbeit Hard

Die Aufgaben variieren je nach Partner\*innen-Einrichtung und reichen von Plakaten verteilen, über Mithilfe beim Thekendienst und Reinigungstätigkeiten bis hin zum Sortieren von Medien oder der Unterstützung bei verschiedenen Veranstaltungen.

### DOTS | PUNKTE

Als Anerkennung für das Engagement erhalten die Jugendlichen Punkte. Diese Punkte können gesammelt werden und im Büro der Koordinatorin der Offenen Jugendarbeit gegen verschiedene Belohnungen eingetauscht werden, wie beispielsweise für Eintritte zu diversen Veranstaltungen oder anderen Gutscheinen. Die Jugendlichen können auch selbst Ideen einbringen, wofür sie ihre Punkte einlösen möchten.

### ABLAUF

Die Jugendlichen melden sich direkt bei der Offenen Jugendarbeit mit einem Anmeldeformular an. Bei Jugendlichen unter 14 Jahren ist bei der Anmeldung noch die Unterschrift ihrer Erziehungsberechtigten erforderlich – und schon kann es losgehen. Sobald uns die Spots Arbeitseinsätze und Aufträge erteilen, wenden sich die Jugendarbeiter\*innen an die Dotspotter\*innen und vermitteln die Jugendlichen an die verschiedenen Einrichtungen. Die Stundenblätter werden direkt vor Ort in den Einrichtungen von den Verantwortlichen ausgefüllt, von den Jugendlichen zurück zur Offenen Jugendarbeit Hard gebracht, wo ihre geleisteten Einsätze elektronisch erfasst und die Punkte eingetragen werden.

Die Offene Jugendarbeit Hard freut sich immer sehr über neue Partner\*innen-Einrichtungen und engagierte Jugendliche. Solltet ihr euch angesprochen fühlen und Aufgaben für die Jugendlichen haben oder wollt ihr selbst gerne Punkte sammeln, dann meldet euch direkt unter jugend@sprengel.at.



„Ich mag es, Cocktails zu machen, Plakate zu verteilen und beim Harder Körble zu helfen. Es macht mir sehr viel Spaß, beim Dotspot mitzuwirken und es ist eine gute Beschäftigung in der Freizeit.“

**Giorgia, 12 Jahre, seit einem Jahr dabei**

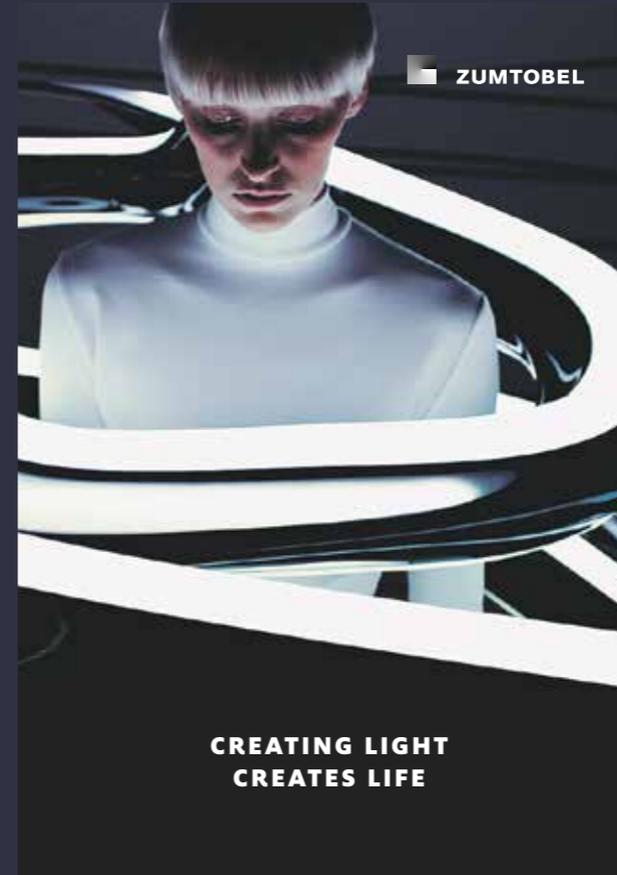


# SPEZIALE MISCHUNG

**WENIGER ALKOHOL - VOLLER GESCHMACK.**  
 Unser saurer Radler, ist der ideale Durstlöcher mit geringem Alkoholgehalt und vollem Geschmack.

**Wir sparen am Gewicht, nicht am Geschmack!**  
 Die Leichtglasflasche wiegt 30 Prozent weniger als herkömmliche 0,33er Flaschen und verringert so den CO<sup>2</sup> Ausstoß beim Transport.

**Mohrenbräu**  
 das Vorarlberger Bier



ZUMTOBEL

**CREATING LIGHT  
 CREATES LIFE**



**NEUE FAN APP FÜR DICH!**

**DEINE VORTEILE**

- Dein Digitales Bonuspunkteprogramm
- Immer topinformiert
- Tickets sichern oder am Live Ticker mitverfolgen
- Wir schicken dir die aktuellsten Nachrichten direkt auf das Handy
- Kreisläufer online durchblättern, Videos ansehen oder Fanshop-Artikel sichern.

EINFACH QR-CODE SCANNEN UND MITGLIED WERDEN!



Jeden Freitag das Top-Spiel der spusu LIGA LIVE:  
**Flügelflitzer und Rückraumbomber...**

[www.laola1.at](http://www.laola1.at)

**laola1.at**  
 SPIRIT OF SPORTS

- Das Topspiel der spusu LIGA LIVE im Web, in der App und im Free-TV
- Jeden Freitag, 18:30 Uhr
- Video-Highlights
- Alle Top Tore als Video



**WING**  
 LIGHTNESS

**Kempa**



**ATTACK**  
 STABILITY

**Kempa**

MATRIX

**UPLIFT YOUR SPEED, AIRTIME, FLEXIBILITY, POWER!**

Kempa wünscht dem **HC HARD** eine erfolgreiche neue Saison!



im Gespräch  
**PORTRAIT**

## NIKOLINA BALJAK TRAINERIN UNSERER DAMENMANNSCHAFT

**Eure Damen sind sehr erfolgreich unterwegs und weisen aktuell eine Bilanz von vierzehn Siegen aus fünfzehn Partien auf. Wie lautet euer Resümee zu dieser starken Leistung?**

Ab der Vorbereitung im August 2022 hieß unser Ziel: Meister werden und in die Liga aufzusteigen, wo wir spielerisch sicher hingehören. In Hinblick auf einige Derbys – Mannschaften aus Bregenz, Lustenau und Hohenems spielen ebenfalls in dieser Liga –, spannenden Spielen und einer tollen Stimmung in der Halle, ließen wir das Saisonziel nie aus den Augen. Durch Fleiß, Selbstvertrauen und Wille stehen wir jetzt an der Tabellenspitze.

**Die Chancen, den Meistertitel 2021/22 zu verteidigen und diese Saison erneut mit einem Meistertitel abzuschließen, stehen richtig gut. Was habt ihr euch auf der Zielgeraden vorgenommen?**

Eigentlich die gleichen Ziele wie vor der Saison: Wir konzentrieren uns auf unser Spiel und glauben an unsere

Stärken. Dazu gehören unsere starke Abwehr und unser Teamgeist. Wir unterschätzen keinen Gegner, gerade in dieser Liga sorgten schon einige Teams für Überraschungen.

**Wie hat sich die Mannschaft über die Saison bisher entwickelt? Wie zufrieden seid ihr und in welchen Bereichen seht ihr weiter Potenzial?**

Aus zwei Mannschaften (wU18 und Damen) ist EIN tolles Team entstanden. Die Mädels verstehen sich auf sportlicher und menschlicher Ebene sehr gut und feiern bei jeder Gelegenheit zusammen. 😊 Wir nutzen die Ligen, um allen Spielerinnen so viel Spielzeit wie möglich zu geben. Dadurch konnte sich jede Einzelne spielerisch entwickeln und sich im Team integrieren. So trägt jede Spielerin ihren Teil zum Erfolg bei. Potenzial nach oben gibt es immer.

**Für dich als Cheftrainerin ist es die letzte Saison als Damentrainerin in Hard. Auf welche Highlights blickst du zurück und welche Momente sind dir ganz besonders in Erinnerung geblieben?**

Es gibt viele Highlights: Unter anderem der letztjährige Meistertitel und die unvergessliche Meisterfeier, die eindrucksvollen Siege gegen die Top-Mannschaften, die überragende Heimstärke und die geselligen Ausflüge, wie beispielsweise die Weihnachtsfeier in St. Anton. Neben all den Erfolgen und Meisterschaften freut es mich, dass ich jetzige Damenspielerinnen zuvor viele Jahre im Jugendbereich trainieren durfte und an ihrer spielerischen so wie persönlichen Entwicklung mitwirken konnte. Fünf dieser jungen Spielerinnen verstärkten letzte Saison zu ihrem Einsatz in Hard zusätzlich das wU18 Team in Feldkirch, was durch eine Doppelspielberechtigung möglich war. Dabei zeigten sie, dass sie in der höchsten österreichischen Liga mitspielen können. In den nächsten Wochen liegt der Fokus darauf, den zweiten Meistertitel in Folge einzufahren. Um somit ein weiteres Highlight hinzuzufügen.



Damenmannschaft mit dem Trainer:innen-Team: Nikolina Baljak, David Böehler, Conny Flecker und Anja Dorn

# 48. INTERNATIONALES JUGENDRASENTURNIER



**ES IST WIEDER SO WEIT,  
DIE VORFREUDE STEIGT!**

Der ALPLA HC Hard lädt alle Handballfreunde recht herzlich zum 48. Internationalen Jugendrasenturnier am Donnerstag, den 18. Mai (an Christi Himmelfahrt) ab 9 Uhr an den Sportplatz am See in Hard ein. Nach mehreren Jahren pandemie- und wetterbedingter Pause konnte das beliebte und begehrte Traditionsturnier im letzten Jahr endlich wieder durchgeführt werden und das mit Erfolg! Vertreten waren über 50 Teams aus Österreich, Deutschland und der Schweiz, von den jüngsten Mädels und Jungs der u8 bis hin zu den ältesten Jugendlichen der u16. Die Teilnehmer:innen und auch die zahlreichen Besucher:innen erlebten bei Kaiserwetter einen tollen Turniertag, sowohl auf als auch abseits des Spielfeldes war für jede Menge Action gesorgt. Ein ereignisreicher Tag mit jeder Menge Handball, ganz viel Spiel und Spaß! Darauf dürfen sich alle kleinen und großen Handballfans und ihre Familien auch in diesem Jahr wieder freuen – streicht euch diesen Termin am besten gleich im Kalender an! 😊

Wir freuen uns über die rege Teilnahme von vielen begeisterten Handballspieler:innen und über euren zahlreichen Besuch, für das leibliche Wohl ist gesorgt!

**SAVE  
THE  
DATE**



**Infos & ANMELDUNG  
bis SO, 7. Mai 2023**  
Frédéric Wüstner  
frederic.wuestner@hchard.at

**DATUM:** **DO 18. Mai 2023**  
(Christi Himmelfahrt)  
**ZEIT:** Turnierbeginn gegen 9 Uhr,  
geplante Preisverteilung ca. 17.30 Uhr  
**ALTERS-  
KLASSEN:** u8 bis zur u16  
**ORT:** Sportplatz am See, Hard

*Bei schlechter Witterung muss das Turnier leider abgesagt werden. Die Entscheidung dazu fällt spätestens am Vortag des Turniers.*



**DJ's BIKESHOP**  
Hard

**DEIN FAHRRAD.**

**BIKE SHOP**

**WERKSTATT**

DJs Bikeshop - Kohlplatzstraße 2a - 6971 Hard - 0043 5574 63601 - Mail: hallo@djs.bike - Web: www.djs.bike

**In 5 Schritten zu deinem perfekten Fahrrad**

**1** BODY SCANNING KÖRPERANALYSE + POPOMETER & HANDGRÖSSE.  
Mit unserem Body Scanning System, können wir dich präzise und berührungslos vermessen. So finden wir zusammen mit dir deine optimale und ergonomisch perfekte Fahrradeinstellung, Sattel und Griffgröße.

**2** DEIN FAHRRAD AUSSUCHEN ODER KONFIGURIEREN  
Zusammen mit dir und deinen individuellen Wünschen und den Ergebnissen aus dem Body Scanning suchen wir gemeinsam dein Fahrrad aus.

**3** DEIN FAHRRAD EINSTELLEN  
Das ausgewählte Fahrrad wird nun optimal auf deine passende Sitzposition eingestellt. Eventuell tauschen wir Sattel und Griffe noch aus.

**4** DEIN FAHRRAD PROBEFAHREN  
Nach einer Probefahrt nehmen wir letzte Einstellungen an deinem Setup vor.

**5** FERTIG IST DEIN PERFEKTES FAHRRAD - JETZT SIND WIR ZUFRIEDEN

**DJs PRO**

blueplanet-flugreisen.at

**BLUE PLANET FLUGREISEN**  
BEST BEACHES WORLDWIDE

Fantastische Strände weltweit erleben! Hofsteigstrasse 101 6971 Hard 05574 89200

*komme in unseren*

**FAN-Shop**

**ÖFFNUNGSZEITEN** **Mittwoch** 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr, zudem vor und während eines Heimspiels der Roten Teufel.

Handballclub ALPLA HC Hard, Seestraße 60 | 6971 Hard | +43 5574 70009 | office@hchard.at | shop@hchard.at

**KAINZ JETZT 8x IN VORARLBERG**

Steinlochstrasse 13 · 6971 Hard  
Pontenstrasse 9 · 6890 Lustenau  
Harderstrasse 2 · 6972 Fußach  
Hauptstrasse 25, 6973 Höchst  
Härte 2 · 6850 Dornbirn  
Rheinstrasse 26 · 6900 Bregenz  
**NEU BARISTA** Kaiserstrasse 18 · 6900 Bregenz  
**NEU** Fellentor 18 · 6923 Lauterach

www.beck-kainz.at

**KAINZ**  
— BARISTA —

**STADELMANN**  
Garten und Grünflächenbau

**Lehrling gesucht!**

Wallstraße 20c · 6971 Hard · info@gartenbau-hard.at · www.gartenbau-hard.at



# DEIN GUTSCHEIN

Lies alle V+ Artikel 2 Monate lang kostenlos

GUTSCHEIN IM WERT VON

**29,80 €**



**DEIN PLUS AN NACHRICHTEN**

Bereits 14.000 Leser:innen profitieren von ihrem V+ Zugang.  
Werde auch du Teil der Community.

Der beste Lokaljournalismus aus vier unabhängigen  
Vorarlberger Nachrichtenredaktionen.

Sichere dir jetzt den V+ Zugang für zwei Monate lang  
kostenlos unter [www.vol.at/gutschein](http://www.vol.at/gutschein)

**QR CODE SCANNEN UND GUTSCHEIN EINLÖSEN!**

